



## Auslandsbüro Ägypten



## عزيزي القارئ،

لقد كان عام ٢٠٠٧ عاما حافلا بالأحداث لمؤسستنا مؤسسة كونراد أديناور، حيث شهد هذا العام العديد من النشاطات التي قامت بها المؤسسة، فبالتعاون مع شركائنا الناشطين في مجالات المجتمع المدني والعلوم والبحث العلمي والإعلام قامت المؤسسة بالنهوض بالمشاركة ودعم التثقيف السياسي وتبادل الآراء العلمية، وقد تركز نشاط المؤسسة في الأشهر القليلة الماضية على المحاور الأساسية للمؤسسة مثل التشجيع على التعدد السياسي ودعم عملية الإصلاح الديمقراطي والقانوني، كما شهد هذا العام بلورة العديد من الأفكار والمجاور التي من شأنها دعم الإصلاح الدستوري، كما أقامت المؤسسة مشروعات جديدة في مجال حقوق المرأة وحوار الحضارات.

## المحتوى

● الصفحة الثانية  
الديمقراطية و سيادة القانون

● الصفحة الثالثة  
الإصلاح الاقتصادي و السياسة العالمية

● الصفحة الرابعة  
المجتمع المدني و المشاركة الفعالة

● الصفحة الخامسة  
الحوار و تقادي الصدام

● الصفحة السادسة  
تقارير ومعلومات

وقد شهد مكتبنا أيضا العديد من التغيرات فقد انضمت إلينا وجوه جديدة تدعم وتقوي نشاطاتنا في مصر، فبات مكتبنا القديم ضيق ولا يتسع لفريق العمل الجديد، فكان الانتقال إلي مكتب أكبر أمراً حتمياً، وأخيراً فقد انضمت أنا شخصياً في أغسطس الماضي إلي فريق العمل



لأتولى مسئولية الممثل المقيم للمؤسسة بالقاهرة ولا يفوتني هنا أن أتوجه بالشكر للدكتور مايكل لانجه والذي سبقني في هذا المنصب لعمله الناجح والدعوب، كما أريد أن أتوجه بالشكر أيضاً إلي أصدقائنا وشركائنا المصريين لدعمهم ومساندتهم لنا، فبدون مجهوداتهم لما تسنى لنا القيام بما قمنا به في العام الماضي من مؤتمرات وإصدارات ومبادرات. ويعطي هذا الكتيب نبذة مختصرة عن نشاطنا في عام ٢٠٠٧، وأتمني أن يجوز الكتيب علي اهتمامكم و إعجابكم.



Konrad  
Adenauer  
Stiftung

## كيف تتصل بنا؟

مؤسسة كونراد أديناور  
مكتب القاهرة  
٨ شارع صلاح الدين  
الدور السابع - شقة ٧٣  
الزمالك - القاهرة  
مصر

تليفون ٠٠٢٠٢ ٢٧٣٧٧٤٥٠  
فاكس ٠٠٢٠٢ ٢٧٣٧٧٤٥٤



القاهرة، مارس ٢٠٠٨  
أندرياس ياكوبس

## الإصلاح الدستوري

استفتي في يوم ٢٦ مارس ٢٠٠٧ الشعب علي إدخال بعض التعديلات علي الدستور المصري، الأمر الذي جعل مؤسسة كونراد أديناور تنتهز الفرصة لتقييم بالتعاون مع مركز شركاء التنمية ستة مندييات طرح فيها أطروحات واقتراحات لتعديل الدستور ناهيك عن تقييم المواد المنوط بتعديلها والتي تتعلق بمكافحة الإرهاب وحق الترشيح، كما يحظر في الدستور المعدل إقامة أحزاب



ذات مرجعية دينية ناهيك عن تكون لجنة لمراقبة سير الانتخابات وإجراء بعض التعديلات علي قانون الانتخابات الرئاسية.

كانت تهدف مؤسسة كونراد أديناور من خلال هذه المنتديات الست إلي تقييم المواد المطروحة للتعديل من ناحية وتنوير الشعب أو رجل الشارع البسيط وتوعيته من ناحية أخرى وذلك عن طريق توضيح سلبيات وإيجابيات المواد المعدلة حتى يتسنى للمواطنين أن يشاركوا في الاستفتاء الذي كان قد تكرر طرحه بفاعلية وإيجابية.

## التواصل السياسي و بحث الآراء

ان دراسة آراء المواطنين لمن ضروريات نجاح العملية الديمقراطية، فلا بد من إبداء الرأي لكي يؤخذ في الاعتبار، ورغم أهمية إبداء الرأي إلا أن بحث الآراء قد يشوبه



عدم الدقة، فاستجابات غير مصيبة للهدف ودراسات غير علمية قد تؤدي إلي تشويه الرأي العام ومن ثم توابع سياسية غير مرجوة، ولذلك يحاول مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار التابع لمجلس الوزراء صبغة بحث الرأي العام بمنهج علمي وموضوعي، وقد قامت مؤسسة كونراد أديناور في فبراير الماضي بالتعاون مع مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار بتنظيم مؤتمر دوليا ذي شقين منهج نظري والآخر عملي لمناقشة قضية التواصل السياسي وبحث الآراء في مصر.

لما لها من أهمية لتقييم أداء ليس فقط المؤسسات السياسية ومن يعمل بها ولكن المؤسسات الاجتماعية أيضاً: فمؤسسة كونراد أديناور دعم الحكومة في اتجاهها وسعيها لتطبيق مبدأ بحث الآراء عن طريق الاستفتاءات أو بمعني أصح تطبيق مبدأ إشراك الشعب في عملية صنع القرار.

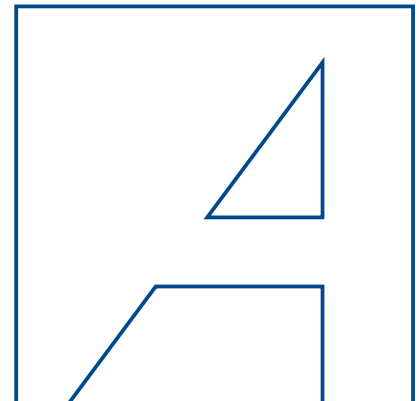
## إصدار جديد

### الدستور المصري بين التعديل والاصلاح والتغيير



توثق في هذا الكتاب مؤسسة كونراد أديناور بالتعاون مع مركز البحوث والدراسات السياسية بجامعة القاهرة مؤتمرا عقد لمناقشة التعديلات الدستورية لعام ٢٠٠٧ والذي بدأت به في ديسمبر ٢٠٠٦.

ويحوي المؤلف بين جانبه آراء العديد من الخبراء في الدستور قبل التعديل، كما يطرح اقتراحات لتعديل بعض المواد. الكتاب يحتوي كذلك علي فصل كامل يتضمن نص المواد المعدلة.



مؤسسة كونراد أديناور

مكتب القاهرة  
إصدار ٢٠٠٧ / ٢٠٠٨  
www.kas.de/aegypten

## مستقبل التعليم في مصر

محاضرة الدكتور ينس جوبل وزير  
التعليم الألماني لولاية تورينجن

قام مكتب مؤسسة كونراد أديناور بالقاهرة  
في نوفمبر ٢٠٠٧ بدعوة الدكتور ينس جوبل



وزير التعليم الألماني بولاية تورينجن وذلك  
لإلقاء محاضرة عن التعليم في مصر. وقد  
حضر هذه الندوة لفيث من خبراء التعليم في  
مصر. وقد اقترح وزير التعليم الألماني تطبيق  
مبدأ التعليم اللامركزي في مصر، الأمر  
الذي يستدعي التفكير ملياً فمصر يحكمها  
النظام المركزي منذ أكثر من ٥ آلاف عام،  
وقد أوضح الدكتور جوبل أيضاً أن تطبيق  
منهج خبرات ألمانيا في هذا المجال يعد أمراً  
صعباً إلا أنه سيكون مجدياً تطبيق بعض  
النقاط، فهو يرى أن مصر عليها أن تخطو  
بعض الخطوات نحو اللامركزية في التعليم.

## رؤى مستقبلية لمصر

تتميز مصر بشبابها الذي يمثل الشريحة الأكبر  
من سكان مصر وبتموها الاقتصادي المتزايد،



فمن البديهي أن تحوز الدراسات المستقبلية  
علي اهتمام متزايد بمصر.

وقد قامت مؤسسة كونراد أديناور بالتعاون  
مع مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار في  
يونيو الماضي بتنظيم مؤتمراً دولياً ناقش  
دور الحكومة بالتعاون مع المجتمع الدولي  
في بلورة رؤية مستقبلية أفضل لمصر، ولم  
تكتفي المؤسسة بذلك بل أقامت في نوفمبر  
الماضي بالتعاون مع المركز الدولي  
للدراسات المستقبلية والإستراتيجية مؤتمراً  
حضره عدد من الخبراء الألمان، وقد سلط  
هذا المؤتمر الضوء علي مستقبل مصر  
السياسي والاقتصادي،

وذلك للوصول إلي رؤية متكاملة لمستقبل  
مصر ليس فقط علي الصعيد السياسي  
ولكن علي الصعيد التتموي أيضاً حتى يتسنى  
لمصر أن تتماشى مع التطور المتزايد ولتلتحق  
بركب التقدم المستمر علي المستوى الدولي  
من أجل بلد أفضل.

## فرص في سوق العمل

إن فرص الحصول علي وظيفة يعد حلم صعب  
المنال لكثير من خريجي المدارس والجامعات  
مما يزيد من أهمية التركيز علي إعداد أفضل  
للشباب لدق أبواب سوق العمل، الأمر الذي بدأت  
المؤسسات التعليمية في مصر تضعه في  
الحسبان والمضي قدماً نحو تقديم التدريب  
والإعداد اللازمان للشباب من خريجي  
الجامعات.



هذا ما أوضحته إحدى الندوات التي قامت  
مؤسسة كونراد أديناور بتنظيمها بالتعاون مع  
كلية الآداب جامعة القاهرة، ورغم تلك المؤشرات  
الاجيابية إلا أن مصر لا تزال في حاجة إلي  
وجود مؤسسات متخصصة تقوم بدور الوسيط  
بين جهات العمل و الشباب لمساعدتهم علي  
الحصول علي وظائف.

فإذا نظرنا إلي تجارب الدول الأوروبية في هذا  
المجال فسنجد أن المؤسسات الوسيطة أو  
مؤسسات التشغيل تقوم بالدور الأكبر في تشغيل  
الشباب بما يتناسب مع قدراته ومهاراته. و لا  
يقتصر دور هذه المؤسسات علي الوساطة  
فحسب، فهي تقوم أيضاً بتبليغ أو تسجيل اسم  
العاطل في وزارة المالية للدولة عند فقدانه  
لوظيفته لكي يتلقي إعانة شهرية تساعده علي  
تغطية متطلباته إلي أن يجد أو تجد له  
المؤسسات الوسيطة عملاً مناسباً.



## حقوق المرأة

إن تقوية وتعظيم دور المرأة في مصر ولاسيما في صعيدها يحتل مرتبة عليا ضمن أولويات اتجاهات الدولة، فقوانين جديدة



مدرجة في الدستور بهدف حماية المرأة مثل قانون الخلع والختان وحق الميراث والعنف الأسري تعد قوانين هامة تخص حرية المرأة، إلا أن هذه القوانين ينظر إليها في صعيد مصر علي أنها قضايا شائكة ولا مجال للحديث فيها، ولذلك قامت مؤسسة كونراد أديناور بالتعاون مع البرنامج التنموي للمرأة والطفل في ٢٠٠٧ سلسلة مؤتمرات لدعم المرأة في الصعيد.

فقد أقامت المؤسسة أكثر من سبعة مؤتمرات عن أهمية دور المرأة السياسي لتغطي بهم معظم و أهم محافظات صعيد مصر، كما أقامت أكثر من ثلاث ورش عمل لتدريب صحفيات شابات في مجال الإعداد التقريري في مواضيع عدة مثل حقوق الإنسان والمواطنة وحقوق المرأة وغيرها من الموضوعات المختلفة في مجالات شتى، و من المقرر أن تستأنف هذه المؤتمرات في ٢٠٠٨ و ذلك لإيمان المؤسسة بأهمية ومحورية دور المرأة في تقدم البلاد.

## الشباب والمشاركة السياسية

يتعاطف بين فتيان وفتيات شباب مصر الحاجة إلي توليهم مسئولية سياسية أكبر وتكوين آرائهم السياسية الخاصة بهم فضلا عن أهمية



معرفتهم لطبيعة العلاقة بين المواطن والدولة، وانطلاقا من هذا فإن مؤسسة كونراد أديناور تؤمن بأهمية تعريف طلاب الجامعات بماهية المواطنة وكيونتها، وفي هذا الإطار أقامت المؤسسة بتنظيم مدرسة صيفية في ٢٠٠٧



تطرق لهذا الموضوع فضلا عن سلسلة منتديات وحلقات نقاشية بالتعاون مع برنامج الديمقراطية وحقوق الإنسان بجامعة القاهرة تطرقوا لنفس الموضوع أيضا. كما لا يُغفل دور المجلس القومي للشباب الذي استطاع أن يعد العديد من الشباب والشابات من جميع محافظات مصر لتولي مناصب قيادية وسياسية. وبالتحديد للمشاركة في الانتخابات المحلية التي ستقام في أبريل هذا العام، الأمر الذي جعل مؤسسة كونراد أديناور تدعم سلسلة ورش مؤتمرات لتوعية الشباب في مصر.

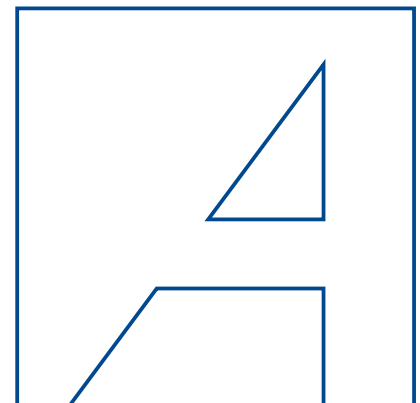
## تقارير وأبحاث

تقوم المؤسسة بتوثيق وتحليل النشاطات التي تقوم بها من ورش عمل وندوات ومؤتمرات من خلال إعداد تقارير عنها وذلك لتحقيق مبدأ الشفافية،



كما تقوم المؤسسة بمتابعة التطورات السياسية والاجتماعية في مصر وكتابة تقارير عنها للتحميل. كل ذلك يتم نشره علي الموقع الخاص بالمؤسسة.

(http://www.kas.de/aegypten)



مؤسسة كونراد أديناور

مكتب القاهرة

إصدار ٢٠٠٧ / ٢٠٠٨

www.kas.de/aegypten

## إصدار جديد

### التيارات الإسلامية في البرلمانات العربية

لقد أثار دخول الجماعات الإسلامية المعتدلة البرلمانات العربية جدلاً و نقاشاً في الآونة الأخيرة، وبالطبع أثار تساؤلات عن نية وأهداف تلك الجماعات الدينية، وتوثق



مؤسسة كونراد أديناور مؤتمراً أقامته بالتعاون مع مؤسسة عالم واحد تطرق إلى هذه القضية، ومن المقرر أن تستأنف سلسلة المؤتمرات هذه في ٢٠٠٨.

## مكافحة الإرهاب

إن مصر واحدة من بين الدول التي عانت من الإرهاب ورغم ما بذل من جهود لمكافحة الإرهاب إلا أن خطر الإرهاب لا يزال يحرق بمصر، وهنا يفرض نفسه التساؤل ما إذا كانت الجهود المبذولة كافية للقضاء علي الإرهاب أم لابد من القيام بالمزيد من الجهود لمكافحته ولاسيما في ظل التغيرات المستمرة علي الساحة الدولية والإرهابية، ونظراً لأهمية هذا الموضوع قامت مؤسسة كونراد أديناور في العام الماضي بالتعاون مع برنامج الأبحاث ودراسات الإرهاب بتنظيم مؤتمراً عن الإرهاب والذي أخلص إلي أن جميع ما تم اتخاذه حتى الآن من إجراءات



لمكافحة الإرهاب لم يثمر شيئاً سوي انتشار عشوائي للمنظمات الإرهابية، الأمر الذي جعل مكافحة الإرهاب أكثر صعوبة، وقد أضاف المؤتمر أن الحوار وتبادل الآراء يعد أمراً هاماً في مواجهة الإرهاب ولاسيما في ظل اتساع الفجوة بين المسلمين وغير المسلمين، تلك الفجوة التي يلعب المسلمون المقيمون في الغرب دوراً كبيراً في القضاء عليها .

كما أُتفق في المؤتمر علي أن المواجهة العسكرية للإرهاب لن تؤدي إلي القضاء علي الإرهاب ولذلك يري الخبراء الذين حضروا في هذا المؤتمر أن محاولة الجلوس علي مائدة الحوار أولاً سوف تؤدي إلي الوصول إلي حل، أما المواجهة العسكرية فتكون السلاح الأخير.

## إندماج المسلمين في المجتمع

لقد اصبحت المواطنة مصطلحاً وفكراً من أكثر الموضوعات المثيرة للجدل في العالم العربي ولاسيما في مصر حيث يلعب الدين دوراً مؤثراً و فعالاً في حياة المواطنين، ففي مصر كثيرا ما يثار التساؤل عما إذا كنت



الهوية مبنية علي أسس دينية أم وطنية، ونظراً لأهمية هذه القضية قامت مؤسسة كونراد أديناور في القاهرة بدعوة الدكتور نافيد كيرماني في نوفمبر ٢٠٠٧ لإلقاء محاضرة عن أهمية المواطنة، و جدير بالذكر أن نافيد كيرماني كاتب ومستشرق مسلم ألماني ذو أصول إيرانية.

وقد تطرق كيرماني في محاضرته إلي وضع المسلمين في ألمانيا موضعاً أن مسلمي ألمانيا لا يجدون أي تعارض بين التدين والانتماء إلي الوطن وهو ما يتمناه لمصر والشرق الأوسط، وأضاف أنه رغم اهتمام المواطنين في ألمانيا بالمشاركة في الحياة العامة تجد المسلمين منهم لا يقلون عنهم في المشاركة، بل في بعض الأحيان يتفوقون عليهم، و يأتي ذلك في إطار سعي مؤسسة كونراد أديناور إلي تعميق الحوار بين المسلمين وغير المسلمين لتفادي صدام الحضارات الذي له توابعه ليس فقط علي صعيد الفرد ولكن علي صعيد العلاقات السياسية بالدول الأخرى



## مشروعات المؤسسة في ٢٠٠٨



مجموعة العمل الجديدة بمؤسسة كونراد أديناور

سوف تستمر المؤسسة كذلك في ٢٠٠٨ في طرح أفكار وموضوعات جديدة وبناءة وسوف تواصل العمل علي دعم الديمقراطية وسيادة القانون من خلال تقديم دورات تدريبية للشباب والشابات الناشطين سياسياً والصحفيين والصحفيات، كما ستقوم المؤسسة بتنظيم مؤتمرات وورش عمل تهدف إلي الإعداد للانتخابات المحلية وسوف تتطرق أيضاً إلي موضوعات عدة مثل

القضاء علي البيروقراطية وتحقيق الإصلاح الإداري، و سوف يشهد عام ٢٠٠٨ مؤتمراً دولياً يناقش موضوع بيوت الخبرة أو ما يسمونه مراكز الثينك تانك للاستشارة السياسية، أما عن نشاطات المؤسسة في مجال السياسية والاقتصاد والسياسة الدولية فسوف تتركز علي قضايا التأمينات الاجتماعية وسياسة سوق العمل وسياسة الطاقة، أما عن مجالات المجتمع المدني ودعم المشاركة العامة فإن نشاط المؤسسة سوف يتركز في المقام الأول علي دعم المرأة والشباب والطلاب .

ومن المقرر أن تقوم المؤسسة بتنظيم سلسلة ندوات موجهة لمناقشة موضوعات تتعلق بحقوق المرأة القانونية في صعيد مصر . كما ستقوم المؤسسة لأول مرة بتنظيم سلسلة ندوات تهدف إلي تثقيف الأئمة ورجال الدين سياسياً .



Konrad  
Adenauer  
Stiftung

مؤسسة كونراد أديناور

مكتب القاهرة

٨ شارع صلاح الدين

الدور السابع - شقة ٧٣

الزمالك - القاهرة

مصر

تليفون: ٠٠٢٠٢ ٢٧٣٧٧٤٥٠

فاكس: ٠٠٢٠٢ ٢٧٣٧٧٤٥٤

## كيف تصل إلي مكتبنا في القاهرة

إذا كنت قادماً من وسط البلد فعليك اجتياز كوبري ٦ أكتوبر ثم الاتجاه يميناً عند المنعطف الثاني إلي شارع الجزيرة حتى تصل إلي قسم الشرطة ثم تتعطف يميناً إلي شارع حسن باشا صبري ثم اتجه يساراً إلي شارع بهاء الدين قراقوش، ثم اتجه إلي ثاني شارع يميناً متفرعاً من شارع الكامل محمد وهو شارع صلاح الدين لتجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور علي بعد ثلاثين متراً علي يمينك .

أما إذا كنت قادماً من شارع ٢٦ يوليو (اتجاه المطار) فعليك أن تتعطف يميناً بعد أن تصل إلي الزمالك ثم تمضي إلي الأمام حتى تتعطف يساراً إلي شارع شجرة الدر ثم انعطف إلي ثاني شارع يساراً و هو شارع صلاح الدين لتجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور علي بعد حوالي ١٥٠ متراً علي يمينك .

أما إذا كنت قادماً من كوبري ١٥ مايو فعليك أن تأخذ أول منعطف يميناً ناحية شارع أم كلثوم و هنا ستجد شارع صلاح الدين هو ثاني شارع يساراً و علي بعد حوالي ٢٠٠ متراً علي يمينك لتجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور .

مدخل مكتبنا يقع بين مبنين متقابلين لبعضهما و سوف تجد مكتب مؤسسة كونراد أديناور في المبني الكائن علي الجهة اليمني .

